REPUBLICA DE COSTA RICA

CORREO DEL ATLÁNTICO

Año I. | Limón, 9 de Agosto de 1908 | Núm. 44

Just Arrived Liptons

WORLD FAMOUS TEAS

Also a large assortment of Pickles, Jams, Butter, Moselles, Burgundies, Sherries, Port, Rum & Old Tom Gin.

WILLIAMS RUSSELL, Limon.

D. A. JOHNSTON,

Unico Agente en Costa Rica, San José.

Breva Keystone

Unicos importadores

C. Assmann & Co.

Construcciones en Limón

Tomo contratos para edificar y reparar casas en este puerto, ya sea de madera, ladrillos ó concreto. Garantizo dar satisfacción.

Teodoro Beckley.

MARCIAL ALPÍZAR — Notario y Agrimensor

J. JORGE FONSECA — Abogado y Notario

OFICINA EN LIMON, al lado de las Oficinas Judiciales

Apartado de Correos número 143

OVIDIO MARICHAL, Pasante de Abogado

Atiende con prontitud y honradez toda clase de negocios civiles y criminales. Contratos y transacciones.

I attend with promptness and honesty all judicial business, whether civil or criminal. Contracts and transactions.

OFFICE: Mr. Alcides Ramírez Rosa

3th Avenue. - - - LIMON, COSTA RICA. - - - P. O. BOX 106.

The Pittsburg Visible Typewriter

Con un cilindro que admite el uso de papel de 18 pulgadas ancho, adoptado especialmente para el servicio de pólizas de seguro, conocimientos de embarque, y otros documentos de igual naturaleza.

FRED. A. MORRIS

UNICO AGENTE EN COSTA RICA.—LIMON

Solares en Limón

Se venden á precios favorables y al contado, los lotes números 2 y 7 de la manzana 45 de la ciudad de Limón, en los cuales hay varias casas de alquiler que producen una buena renta mensual.

Para pormenores, entenderse en Limón con el señor Ingeniero Municipal don Enrique Nazari, y en San José dirigirse á la casilla del Correo número 536 de

Roberto Alberto Rampazzini

MADERAS

Habiendo comprado á mi hermano Pelipe su aserradero sito en «Chamberlain Place», ofrezco maderas de cedro, laurel y quisarrá cacho, acepillada y lista, á los precios más bajos de plaza.

Dirigir los pedidos á

SANTIAGO J. CHAMBERLAIN

SANTA CLARA

LINEA DE VAPORES

DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores **Limón, San José y Esparta.**

Estos rápidos vapores, con todas las comodidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida . . . . . $ 60-00 oro americano.

Pasaje de ida y regreso . $ 110-00 „ „

Al servicio de la línea á New Orleau se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida . . . . . $ 50-00 oro americano.

Pasaje de ida y regreso . $ 80-00 „ „

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano de San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orlean ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para informes diríjase á las oficinas de la Compañía en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK, Admor.

The American Bakery. — LIMON — COSTA RICA

GRAN PANADERIA A VAPOR

Se recomienda por la bondad de sus productos y la baratura de sus precios

Se despachan órdenes á domicilio y á cualquier punto de la línea.

R. E. PARDO, Prop.

EFFERVESCENT WATER Co.

Los mejores Refrescos que se fabrican en este Puerto.

Precio por docena . . ¢ 1-00 *Por barriles de* 10 *docenas* . . ¢ 9-00

Se reciben órdenes en la Botica Internacional.

Filadelfo Granados & W. L. Merril.

RATAS. La Jefatura de Sanidad pagará en su Oficina, casa del Dr. Céspedes, 10 céntimos por cada rata que se entregue.

Limón 25 de julio de 1908.

El Jefe de Sanidad,

BENJAMÍN DE CÉSPEDES.

PARDO Y ROIG ⊗ Limón, Costa Rica

Establecimiento de Abarrotes al por mayor y menor.

Variado surtido al alcance de todos los bolsillos.

¡TODO FRESCO! ¡TODO BUENO! ¡TODO BARATO!

¡LUMBER! ¡MADERA!

Tenemos grandes existencias de maderas extranjeras y del país, las que vendemos á los más bajos precios del mercado.

Despachamos órdenes directamente de nuestros aserríos ó de nuestros depósitos de Limón.

LINDO BROS.

Casa de Salud. Este importante establecimiento ha sido trasladado recientemente frente al Parque Central, en donde ocupa amplio y cómodo local. Los pacientes reciben asistencia médica por los señores doctores **Toledo López** y **E. Uribe.** — San José, febrero de 1908.

PRECIOS MODICOS

Ferretería de MIGUEL MACAYA & Co.

SUCURSAL EN LIMÓN

Surtido completo IMPORTADO DIRECTAMENTE de Europa y Estados Unidos.—Nuestros clientes de la línea pueden dirigir sus pedidos á esta Sucursal, por ser los precios más ventajosos que en San José y el envío más rápido. — Puerto Limón, junio de 1908.

AZUCAR DE JUAN VIÑAS

Aceptamos y despachamos órdenes por medio de nuestros agentes en **San José** y **Limón**, W. Steinvorth & Hno. Para órdenes particulares directamente con sus servidores.

LINDO BROS, EN SAN JOSÉ

Para familia. En la casa de alto de los señores Alfano se alquilan tres magníficas piezas, tienen comodidades para habitación de una familia; cocina, baño, excusado y frescos corredores que dan á la mejor y más concurrida calle de este Puerto.

Para pormenores entenderse con **BRUNETTI & Co.**

Limón, 21 de junio de 1908.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

"Correo del Atlántico"
SEMANARIO POLITICO, COMERCIAL Y DE INFORMACION
REDACTOR Y PROPIETARIO
EDUARDO BEECHE

Suscripción mensual . . . 50 céntimos
Avisos y Remitidos, precios convencionales
Toda correspondencia debe dirigirse al
APARTADO DE CORREOS NUM. 80

La United Fruit Co.

A continuación publicamos unos párrafos que hemos encontrado en el informe que el señor Administrador de la Aduana de este puerto, don Ricardo Mora Fernández presentó al señor Ministro de Hacienda con fecha 1º de abril de este año, publicado en la Memoria de esa Secretaría, y que no dejaremos pasar sin comentario de nuestra parte.

El señor Mora se expresa así:

"Es innegable que la United Fruit Cº desempeña en esta región las benéficas funciones que en un inmenso valle desarrolla un río caudaloso enriqueciendo, no solamente las tierras que le son directamente tributarias, sino que bajo la acción de su poder fecundante, se nutren y desenvuelven infinidad de afluentes que á su vez llevan riqueza y prosperidad á otros terrenos que no son de su dominio inmediato.

En otros términos, la inversión de los fuertes capitales que la United Fruit Cº ha localizado en Costa Rica, administrados cada día con mejor acierto por prestigiosos caballeros que conocen las necesidades y las condiciones locales, son los factores que producen los sorprendentes efectos del importante movimiento comercial y marítimo que hoy tiene este puerto, el notable aumento de la producción bananera, la creación de fincas que se forman al amparo de esa entidad, elementos que conjuntamente dan por resultado: el importantísimo crecimiento de las rentas aduaneras, el considerable progreso realizado en la ciudad puerto de Limón y su comarca, y la fundación de muchas empresas particulares nacionales que no hubieran nacido á la vida de la actividad si no tuvieran madre tan maravillosamente fecunda, robusta y excelente distribuidora de beneficios."

Cierto es que la United Fruit Cº con el desarrollo de su magnífico negocio de bananos, ha contribuido eficazmente al progreso general de la Comarca; pero nada más.

Esta compañía, nacida y creada al favor oficial en uso de concesiones jamás hechas á ninguna otra empresa, tiene necesariamente que ocupar gran número de brazos, y algo de lo que sus empleados y peones ganan se gasta en la misma Comarca, lo que redunda en provecho de ésta; pero si vamos á liquidar el beneficio efectivo que el negocio de bananos reporta á Costa Rica, no saldrá la United Fruit Cº como el entusiasmo del señor Mora la describe.

Basta decir que se trata de un efectivo monopolio, para que la Comarca no obtenga más utilidad que aquella que la misma "United" no podría escatimarle sin causarse perjuicio; y forzoso es confesar que, como lo hace todo particular ó asociación poderosos entre quienes no pueden hacerle competencia, tiende á abusar y abusa de sus excepcionales facultades para ello.

Prueba de esto es sin duda, lo precario de la situación del bananero nacional, y que sean muy pocos los hijos del país que deban su holgura á su condición de cultivadores de aquella fruta, que tantos millones de dollars ha producido á la United Fruit Cº

Por otra parte, al monopolio agrícola se añade el monopolio comercial, ejercido casi sin limitación por la poderosa compañía norteamericana al punto de que el comercio que está fuera de sus manos es casi nulo, puesto que la organización de sus pagos mensuales de sueldos y la distribución de cupones que no sirven sino para hacer compras en los establecimientos de la compañía, debilitan y destruyen el comercio que está fuera de su radio.

No necesitamos decirlo por ser generalmente sabido, la United Fruit Cº no es ganga para nadie que no sea del número de sus accionistas, ni se decide á apoyar á empresa ó particular alguno que no quede bajo su férreo sistema de explotación.

Pudiera alegarse que hay multitud de hijos del país que se benefician disfrutando de empleos en la compañía; pero ni aun esta ventaja reportamos porque son muy pocos y escogidos los costarricenses que han podido obtener puestos de alguna consideración.

Si la gravedad es la ley del mundo físico, la reciprocidad debería ser la del mundo moral, pero la United Fruit Cº no procede en este país conforme á este último parecer.

Sesión Municipal

Verificada el miércoles 29 de julio, 1908

I

El Presidente Callejas propone que las fiestas cívicas de este puerto se verifiquen en los días 13, 14 y 15 de septiembre, en vez del 15, 16 y 17 del mismo mes como antes se había dispuesto, y así se acordó.

II

El Administrador General del ferrocarril de Costa Rica manifiesta que la empresa está dispuesta á conceder á la Municipalidad el 50% de descuento sobre el valor de los pasajes para enfermos pobres, siempre que se compruebe la enfermedad con certificado de un médico.

Como la concesión hecha en esta forma es depresiva para el Ayuntamiento, ella que se supone una entidad seria y honorable, incapaz de abusar del favor que le concede la compañía inglesa, rechazó la concesión que le infiere una ofensa gratuita.

Aplaudimos esta actitud de nuestro gobierno local que demostrará al señor Mullins que sabemos hacernos respetar.

III

Se lee una comunicación del señor don Daniel González Víquez en que da las gracias á la Municipalidad por haber acordado en su favor la subvención de ¢ 250 mensuales de que disfrutaba su antecesor.

IV

El señor Alcides Ramírez renuncia la designación que se había hecho en él para miembro de la comisión de fiestas; y se nombra en su lugar á don Manuel Antonio Bonilla.

V

El señor Gobernador manifiesta que con frecuencia se presentan dificultades con la empresa del ferrocarril cuando se hace preciso llevar á cabo algún trabajo de saneamiento en lugares donde se cruza la línea férrea, y pide se nombre una comisión para que en asocio de las personas que designe el ferrocarril determinen cuáles son los trabajos que corresponde hacer á la empresa, y cuáles á la Municipalidad.

Se acordó de conformidad y se nombró por parte del Ayuntamiento al Ingeniero Municipal y al Médico del Pueblo.

VI

Los señores Pardo & Roig solicitan se les cambie la calificación que actualmente tienen de Almacén de primer orden, por lo cual pagan ¢ 100 por trimestre, por la de establecimiento de primer orden, que es la que les corresponde de acuerdo con la entidad de su negocio para pagar solamente ¢ 50. Se resolvió de conformidad.

Nosotros también estamos de acuerdo en este rebajo, pues no puede considerarse el Almacén de los señores Steinvorth, por ejemplo, que paga como de primer orden, con el establecimiento de los señores Pardo & Roig, cuyo principal negocio es de menudeo.

VII

El Inspector de Rentas manifiesta que ha visitado el establecimiento de aguas gaseosas de don Filadelfo Granados y que en realidad lo encuentra de menor importancia que el de los señores Lindo Bros, pero que como en la tarifa municipal no hay más que una calificación para esta clase de negocios, no puede señalarle ningún impuesto menor.

En tal virtud se acuerda posponer la resolución de este asunto hasta que se reforme la tarifa y se establezcan dos clases de fábricas de aguas gaseosas.

VIII

En la solicitud del señor N. N. Jureidini para que se le rebaje la patente de una tienda que tiene establecida en Pocora, se resolvió en contra del petente.

IV

Algunos comerciantes del Mercado piden se mande componer el techo del establecimiento, porque cuando llueve todo el agua se filtra y á veces les causa graves perjuicios. Dicen también que el alquiler que ellos pagan es muy alto y que como han sufrido algunos daños, piden que la Municipalidad les indemnice de sus pérdidas. Para mejor proveer se pidió informe al Administrador del Mercado, quien lo vierte en la forma siguiente: «Que ya en diferentes ocasiones ha manifestado á la Corporación la urgente necesidad de reparar el techo de aquel establecimiento; y en cuanto á los daños sufridos por los quejosos, que ha hecho las averiguaciones del caso y aparece que las personas perjudicadas son las siguientes:

Juan Capela—Cien sobres de cartas mojados	¢ 0 75
H. Flash—2 libras garbanzos y un poco de cebada	3 40
Señor Mc. Fallan—Por dos delantales y par de medias	2 60
Valor total del perjuicio	¢ 6 75

Se ordenó archivar el expediente.

X

Después de unas palabras cruzadas en voz baja entre el señor Presidente Callejas y el Regidor Madriz, el primero hace moción para que se invite al señor Presidente de la República y á su gabinete para las fiestas que se verificarán en el entrante mes de septiembre, y así se resuelve.

IX

Se dispone: que los fondos que se colecten para la celebración de las fiestas de este puerto sean depositados en la Tesorería Municipal y que para los gastos se gire por el Gobernador con el visto bueno del Presidente de la Comisión de Fiestas.

Terminó

EL REPÓRTER

Para honra del país

Copiamos de carta de un amigo ausente. El correo ha llegado y ansiosos abrimos un paquete de periódicos. Corresponden á los días 7, 8 y 9 de julio. Qué deleite! Otro policía criminal; Escena sangrienta en la vía pública; Sucesos, crímenes y desgracias; Estafa menor; Siguen los robos; Infanticidio: El cadaver de una niña destrozado por los zopilotes; Robo de 42 colones; Guardia muerto por un ladrón; Salteadores en la ciudad; Policial atacado á cuchillo; Robo de dinero; Estafa de lotería; Paliza que lo redujo á caite; Reportero sin sentido común; Un herido en el Zapote; Muere un reo, seguido de riña por amores; Otra estafa de lotería; Agredido á machete; Espantoso drama; Excomunión extraordinaria. El crimen de San Isidro; Robos, heridos y estafas; Sucesos, crímenes y desgracias; Detenido y robado; Negro estafador; Magia negra; Fiebre amarilla; Riña á machete; La criminal del Zarcero; Disparo á quema ropa; El crimen aquél; Un cadaver encontrado *muerto* y descubierto por los perros; Sucesos, crímenes y desgracias; Herido por su hermano; Procesado que huye; Hurto de un reloj; Robo de ropas;... y siguen las firmas...!

La impresión que esas publicaciones habrá de dejar en quienes no conozcan á nuestra tierra, podrá apreciarse ,por la que á nosotros nos produce la amena lectura de tantas bellezas.

Crónica mejor surtida, ni en París, ni en Londres!

INFORMACION

AUNQUE ya los diarios de la capital han dado cuenta de la desgracia ocurrida en Pacuarito últimamente, como se trata de un asunto de la comarca, consignamos los datos que nuestro corresponsal de Siquirres nos ha enviado.

Carlos Lominet enseñaba á un mandador de una finca de los señores Lindo Bros un revólver de nueva invención americana que llaman «Magazine Gun» en momentos en que entraba la cocinera del agrimensor y accidentalmente se le escapó un tiro que causó la muerte instantánea de la infeliz mujer. La bala le atravesó el cuello dividiendo la arteria carótida común y haciendo su éxito en la línea media, parte posterior, interesó en su trayecto la médula.

La autoridad respectiva está siguiendo la sumaria y ya el señor Lominet está en libertad bajo fianza.

UN NUCLEO respetable de propietarios de Cartago está en vías de fundar en aquella ciudad un gran hotel con edificio propio y todo el *confort* moderno. El plan es vasto y dadas las magníficas condiciones climatéricas de la vieja metrópoli y la circunstancia de no existir allí un hotel adecuado para alojar *turistas*, creemos que los que inviertan dinero en acciones de esa empresa, obtendrán muy buenas utilidades.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El capital llamado es de ciento cincuenta mil colones, en acciones de á ₡ 100, de las cuales hay ya gran parte suscritas. El doctor don Isaac Guerra es en esta comarca el encargado para suscribir á los que deseen entrar en ese negocio.

Dentro de poco podrán los que aquí ó en la línea hayan perdido la salud, ir á Cartago á recuperarla gozando al mismo tiempo de las comodidades que proporcionará ese hotel de primera clase.

COMO ZORROS.—Así de grandes son las ratas que por todos lados pululan en los muelles. Urge que sean destruídas de preferencia, pues si por algún lado encontrará la bubónica una coyuntura favorable para su entrada, sería por allí.

ENTRE los pasajeros que iban de tránsito en el vapor «Schaumburg» que ancló en este puerto en días pasados, se encontraba una mujer atacada de lepra. Dicha enferma fué desembarcada sigilosamente momentos antes de zarpar el barco, de manera que cuando dos horas después se averiguó el caso, ya el vapor iba lejos.

La pobre mujer fué inmediatamente aislada y desinfectado el local en que estuvo y en el vapor «Odenwald» que salió de aquí el día 5 del mes en curso para Colón, fué reembarcada.

Hay que hacer justicia á la Agencia de la línea Hamburguesa Americana de este puerto y de Colón, por haber apoyado al Médico de Sanidad Marítima y conseguido reparar la grave falta del vapor «Shaumburg», haciendo que el vapor «Odenwald» tomara á la enferma á su bordo, no obstante la negativa del Capitán.

EN ESTA SEMANA ha estado entre nosotros el señor don Oscar F. Rohrmoser, Ministro de Hacienda y Comercio, acompañado de los ingenieros don Luis Matamoros y don Nicolás Chavarría Mora, ocupados en diferentes asuntos de la administración pública.

Para todos, nuestro respetuoso saludo.

CON GUSTO trasmitimos la noticia que nos ha dado el señor Gobernador de la comarca, de que muy pronto se procederá á refeccionar las aceras del Mercado que en tan mal estado se encuentran.

Damos las gracias á este funcionario por haber atendido nuestra indicación, que el público le agradecerá aún más.

HA RENUNCIADO el cargo de Tesorero de la Junta de Educación, el señor don Felipe J. Alvarado y la Junta nombró para ese servicio al señor don Percy Lindo, quien se hizo cargo del puesto desde el día 4 del presente mes.

NOS DICEN que el ferrocarril está dando de baja á todos los maquinistas blancos americanos, para colocar en esos puestos jamaicanos, á quienes paga menor sueldo.

Estas economías de la empresa pueden ser de graves consecuencias para el buen servicio público, pues parece que algunos de los que reemplazan á los americanos en esas delicadas funciones, no reunen los conocimientos necesarios.

De ser cierta esta noticia, se agravará el peligro de viajar en los trenes de la económica compañía inglesa.

EL TREN ordinario en que llegó á este puerto el señor Ministro de Hacienda el martes 4 del mes en curso, venía con dos horas de atraso y traía cuatro carros llenos de bananos.

HA SIDO nombrado Secretario de la Agencia Principal de Policía de este puerto, interinamente, el señor don Luis Morales, en reemplazo de don Pedro E. Vivas que se retira de esa oficina por enfermedad, con licencia por tres meses.

EN CARTA que recibimos del señor don Pedro E. Vivas con fecha 5 del mes en curso, manifiesta lo siguiente, que con mucho gusto hacemos constar.

«Es del todo falso que yo, como Secretario de la Agencia Principal de Policía le haya manifestado al señor Manuel Boniche *que contra él no había allí acusación alguna y que seguramente sólo se trataba de una broma;* y lo único que yo hice fué comunicarle de orden del señor Agente que podía retirarse y nada más. Como se ve, esa broma de que había envuelve un cargo de mala broma para mí, que he procurado siempre observar la seriedad que exige el puesto.»

De lo expuesto, se ve que el Sr. Boniche sufrió equivocación al darnos el reportaje que en nuestro número anterior aparece. Nosotros reconocemos con gusto la corrección y buenos portes observados por el señor Vivas durante el tiempo que ha servido esa Secretaría y nos complacemos en hacerlo saber así.

CONVIENE que la Municipalidad haga las gestiones del caso á fin de entrar en posición á la mayor brevedad de los terrenos cercanos á los estanques de la cañería, que el Congreso ha donado á este Municipio.

Nada hay de más vital importancia en este momento para esta localidad que asegurar esas tierras que permitirán conservar y mejorar los bosques cercanos á las fuentes de donde nos surtimos de agua potable en esta ciudad.

EL SEÑOR Director General de Bandas de la República ha estado en este puerto durante la última semana examinando nuestra Banda y haciendo las observaciones que ha creído del caso.

No dudamos que la visita del señor Loots será de beneficos resultados para el adelanto de nuestros individuos de banda, que últimamente han aprendido mucho bajo la hábil dirección del señor Sanabria.

TRIBUNALES INTERNACIONALES

En las dificultades anuales centroamericanas, correspondientes al año de 1907, reunido en San Salvador el Tribunal de Arbitraje creado por el Tratado de Corinto de 1902, aquel augusto cuerpo tomando en consideración que sus funciones dejarían de ser efectivas si no se procedía á una suspensión inmediata de hostilidades, lo declaró así fundándose en buenas razones. El Gobierno de Nicaragua objetó, y el Tribunal se disolvió quedando por el mismo hecho insubsistente el Tratado famoso de Corinto. El doctor don José Madriz, no obstante que el doctor don Joaquín Sansón, Juez de Nicaragua, suscribió los acuerdos del Tribunal, estuvo de acuerdo con el Presidente Zelaya, y dió á luz un luminoso panfleto. En vista de estos antecedentes, no es poca la importancia que se atribuye al voto del Juez Madriz en la controversia correspondiente al año en curso, y la curiosidad aumenta en vista de la acusación presentada en esta vez por los Gobiernos de Nicaragua y Honduras.

(Traducido de un periódico americano.)

Are You Sick?
GO TO BRITISH PHARMACY
Opossite Blue Bldg: Nexts to Pardo & Roig
You will find there Dr. JOAQUIN B. BADILLA Who just arrived

A los suscritores de esta Comarca

«América» como dijo Monroe, no es solamente para los americanos del Norte, sino tambien para los del Sur y del centro, que la reciban y la paguen.

Al hablar de América, no me refiero á las Naciones Hispanas, sino á la «Revista Ilustrada» que se edita en la ciudad de Bufalo N. Y. E. U. A.

Soy Agente General de dicha Revista en esta Comarca y participo a las distinguidas personas á quienes he tenido la honra y la confianza de enviárselas y que la han aceptado en virtud del aviso que corre agregado en el número primero; que en el mes de octubre próximo principiaré el cobro formal de ella; pues es conceción especialísima de los directores, que me hayan concedido esta gracia para los distinguidos suscritores de esta región.

Tan pronto como hayan sido pagados todos los recibos de los amables suscritores, tendré el gusto de hacer publicar en alguno de los diarios de este país y en la misma Revista «América» los nombres de las personas que han favorecido á la empresa durante el primer año de su labor, y para que se vea que el pueblo de Costa Rica marcha hacia el progreso y la civilización universal. Así como también haré publicar los nombres y apellidos profesión ú oficio de las personas que hayan recibido la Revista y se negaren á pagarla, teniendo el que suscribe que hacerse pagar judicialmente como lo hizo el año 1907 conmigo el Agente de una Revista Jurídica que se edita en la capital, no obstante que no me negué al pago, sino que no quise efectuarlo anticipado. No deseo yo que los suscritores de «América» en esta Comarca, sean considerados como protectores negativos de la literatura hispanoamericana, langostas vivas de los frutos del ingenio, asesinos póstumos de Gutemberg, ni mucho menos reos de lesa literatura.

Limón, agosto 1º de 1908.

CARLOS O. AMADOR

REVISTA INTERNACIONAL

CHILE

Hace pocos días trasmitió el cable la plausible nueva de que el gobierno de Chile se siente favorablemente dispuesto á llegar á un arreglo en sus diferencias con el Perú, diferencias que resultaron de la guerra entre las dos naciones y en virtud de la cual pasaron á ser propiedad chilena las ricas provincias de Tacna y Arica que hacían parte integrante del territorio peruano.

A quienes están al corriente de la difícil y tirante situación en que se han mantenido los dos países por espacio de tantos años y se han interesado en verla resuelta de un modo equitativo y justo, no podrá ocultarse la importancia del hecho que está en camino de realizarse. Es, además, eminentemente consolador para el patriotismo, la circunstancia de ver que el espíritu de confraternidad entre las entidades latinas de la América prevalece aún; que puede sentirse afectado y oprimido pero llegado el momento en que tiene ocasión para manifestarse, echa á un lado antiguos resentimientos y pugna por imponerse en la conciencia nacional.

Un plebiscito convocado al efecto, determinará de modo definitivo bajo cuál de las dos banderas se seguirán cobijando las citadas provincias; es decir, se deja al sentimiento público en libertad de adoptar el camino que mejor cuadre á sus designios. Mediante una ley de justa compensación, cualquiera que sea el país favorecido por el plebiscito, resarcirá al otro con una indemnización pecunaria de no escasa cuantía.

Cuando se recuerda que hasta hace poco tiempo parecía imposible que Chile prestara oídos á la más ligera insinuación encaminada á que renunciara á los derechos que la suerte de la guerra le otorgó, y se le ve hoy dispuesto á aceptar una transación más ó menos equitativa, se hace forzoso declarar que los dictados de la civilización y la justicia hallan terreno más propicio para desarrollarse en el seno de las entidades de origen español, miradas hasta ahora con menosprecio por los poderosos, que en la conciencia de aquellos que se han proclamado como porta-estandartes del progreso y de la libertad humanos.

Las repúblicas de la América latina deben sentirse enorgullecidas del admirable ejemplo que Chile se prepara á dar al mundo.

PENSAMIENTO

Desconfiad de los hombres que atacan *sistemáticamente* las creencias religiosas, como de aquellos que *siempre* las presentan como bandera.

Con raras excepciones, en el fondo de esas repugnantes manifestaciones, palpita un corazón perverso.

DÍA DE FINADOS

El clamor funeral de las campanas, turbó una vez el sosegado sueño
que en el rincón de humilde campo santo
disfrutaban los pobres esqueletos.
Y ansiando del rumor saber la causa,
su blanca faz entresacó uno de ellos
por su agrietada tumba, y vió á los vivos
que sollozaban murmurando rezos.
—Es que imploran reposo, dijo al cabo.
—Y bien lo necesitan, compañero,
un muerto replicó:—Sí? pues asómbrate,
que no imploran el suyo... sino el nuestro!
Y mientras silenciosa, carcajada
ostentaron burlones los espectros,
cebábase el dolor entre los vivos
y reinaba la paz entre los muertos!

ADOLFO LEÓN GÓMEZ

VARIEDADES

Un individuo conoció á una señorita á bordo del buque en que viajaba, se enamoró de la joven y al desembarcar se casó con ella.

Al enterarse del caso, exclamó Gualdo:
—¡Aunque los viajes por mar son hoy más seguros que antes no están todavía exentos de grandes peligros.

En una ciudad de provincias agrupábase la gente ante la tienda de un industrial que había puesto en el escaparate de su establecimiento el siguiente cartel:
«Se suplica que no se confunda esta tienda con la de *ese otro charlatán* que se ha establecido enfrente.»

Defunciones ocurridas en Limón durante el mes de Julio de 1908

Día	Nombre	Edad	Nacionalidad	Enfermedad	Lugar donde murió
1	John Phillips	40 años	Inglesa	Cáncer	Su casa
1	Innominado Richards	.....	»	Nació muerto	» »
2	Samuel Nelson	25 años	»	Malaria crónica	» »
2	Eduard Gordon	19 »	»	Malaria	» »
2	Thomas Jones	40 »	»	Paludismo	Hospital United Fruit Company
2	Martha Sands	14 »	»	Paludismo crónico	Su casa
2	Vicente Cunningham	11 meses	»	Marasmo	» »
3	Edmond Palmer	29 años	»	»	Hospital de Caridad
4	Albert Hill	26 »	»	Paludismo crónico	» United Fruit Company
6	Emanuel Brown	24 »	»	Bright	» de Caridad
7	Albert James	39 »	»	Tuberculosis	» » »
7	Eldred Buff	2 »	»	Paludismo crónico	Su casa
11	Isabel Barrick	22 »	»	Fiebre puerperal	» »
11	Innominada Marichal	.....	»	Nació muerta	» »
12	María Rodríguez	16 horas	Costarricense	Falta de desarrollo	» »
16	Innominado Meneses	.....	»	Nació muerto	» »
17	Charles Forester	25 años	Inglesa	Bright	Hospital de Caridad
18	David Sinclair	22 »	»	Anquilostomiasis	» » »
20	Julián Tellez	46 »	Nicaragüense	Gangrena	» » »
20	Elvira Forde	35 »	Inglesa	Fiebre remitente	Su casa
20	Innominada Taylor	.....	»	Nació muerta	» »
21	Raquel Lobo	2 meses	Costarricense	Marasmo	» »
21	Lila Admira Hardy	14 »	Inglesa	Meningitis	» »
21	Esteban Simplicio Ortiz	30 años	Ecuatoriano	Mordido de víbora	» »
23	Dora Louise	39 días	Inglés	Marasmo	» »
24	Joseph Williams	52 años	»	Bright	Hospital Uuited Fruit Company
24	Julio Gerninson	24 »	»	Malaria	Su casa
25	José Meneses	15 días	Costarricense	Debilidad constitucional	» »
27	Samuel Hart	27 años	Inglesa	Paludismo	Hospital United Fruit Company
28	Diana Smiht	45 »	»	Hemorragia cerebral	Su casa
28	Innominado Carter	.....	»	Nació muerto	» »
30	Toribio Chávez	41 años	Costarricense	Edema pulmonar	Hospital de Caridad

ESTADISTICA

Muertos	Hombres	22	
	Mujeres	10	32
Nacimientos	Hombres	11	
	Mujeres	14	25
Diferencia en contra			7

IMPRENTA ALSINA, SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HOTEL COSTA RICA

En los altos de la casa en que está el almacén de los Sres. Pardo y Roig, 100 varas al Sud Oeste del Mercado, en la Avenida B, se ha establecido este Hotel que ofrece grandes comodidades, aseo y habitaciones amplias y ventiladas.

Se atenderá con esmero á las personas y familias que vengan del interior á pasar una temporada. Igualmente se ofrece al público limonense una mesa bien servida para comensales fijos y comidas especiales.

Magnífica cantina muy surtida y con excelentes licores.

Pueden hacerse dulces, pasteles, queques, etc. etc., por encargo y para fiestas fuera del establecimiento.

Limón, 2 de agosto de 1908.

PROPIETARIOS:

SANTOS PASTOR & Co.

Alcides Ramírez R.

COMERCIANTE COMISIONISTA

Ship Chandler

Puerto Limón, Costa Rica

"LA IDEAL"

Fábrica de Calzado (con Talabartería anexa)

SITUADA FRENTE AL "CLUB ATLANTIDA"

Surtido completo, variado, permanente.—Desde la más fina zapatilla de mujer, **dócil, como guante**, hasta el recio borceguí para trabajos en la línea.

TODAS CLASES, FORMAS Y TAMAÑOS. — CALIDAD INMEJORABLE

Se atienden pedidos en cualquier cantidad. — Se toman medidas á domicilio **gratis!** — Selectos operarios. — Materiales espléndidos.

EXACTITUD — ESMERO PRECIOS MÓDICOS

"LA IDEAL" se trasladará muy pronto á la esquina diagonal á la «Casa Azul», frente á los señores Pardo y Roig.

Su propietario y administrador **ALFREDO YANGUAS** posee un gran conocimiento práctico de esta industria y esa es la mejor garantía de la mano de obra.

¡A calzarse idealmente ahora!

Banco Comercial de Costa Rica

AGENCIA DE LIMÓN

Vendemos giros sobre cualquier plaza extranjera; recibimos dinero en depósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS, Agentes.

The Jamaica Store

Propietarios: BREEDY COUSINS. - Limón, C. R.

Confites de chocolate **Fry's** de diferentes clases. Chocolates para servir á la mesa, superior clase.

Vestidos hechos de lino blancos para caballeros; grande y variado surtido.

Han llegado ya los famosos Cigarrillos **Egipcios**, y un surtido de enaguas de hilo, superior clase.

Eduardo Beeche

alquila magníficos cuartos para habitación de solteros, con baños y excusados higiénicos, y cerradas las puertas y ventanas con tela de alambre contra mosquitos.

Lugar céntrico y solo ocupado por personas descentes.

Limón, 7 de julio de 1908.

A los Hacendados y Plantadores

Si sus plantas ó árboles son dañados por insectos, escríbanos dándonos completa información y si es posible envíenos por correo, en paquete certificado, muestras de los insectos y de las hojas, ramas ó retoños que dañan. Sin cargo alguno indicaremos la manera de remediar el mal.

R. D. CORTINA COMPANY
44 West, 34th Street
New York City

F. Spíndola M.

Ofrece sus servicios al público.—Recibe toda clase de órdenes y garantiza la bondad de su trabajo.—Elegancia en el corte, solidez de sus materiales y puntualidad en la ejecución de sus obras.

Se hace cargo de cortar y componer trajes

AVENIDA 3ª.— Frente al Mercado en los bajos de la casa de ladrillo denominada « Dos Amigos »

Vino Tinto de Mesa

EXCELENTE CALIDAD Y BAJO PRECIO

quedan pocas cajas

Entenderse con DANIEL BARRANTES

Oficina de Eduardo Beeche

DRINK White Horse Scotch Whisky

AND ASK FOR NO OTHER

BOQUET AND AGE

GUARANTEED

As supplied to His Majesty the King.

MACKIS & Co., DESTILERS LTD.—GLASGOW.

Isaac C. Lean,

Sole Agent.

Farmacia y Droguería Internacional

VIRGILIO GIORGI & Co.

Regentada esta Farmacia por un farmacéutico graduado, puede confiársele el despacho de cualquier fórmula. Constantemente renueva sus artículos. En las ventas al por mayor hace grandes rebajas. Tiene relaciones con diversas casas europeas. Agencia en Génova y Chiavari (Italia).

LIMÓN, COSTA RICA

We don't Keep the best goods; we sell them

Botica Nueva

99 BUILDING de J. A. ZELEDON 99 BUILDING

José Bartoli vende un mueblaje para barbería

compuesto de las siguientes piezas:

Una Silla, una Mesa, un Espejo y un Lavatorio

Todo perfectamente nuevo y se ofrece al costo.

ELDERS & FYFFES LIMITED

Línea directa de vapores entre

Puerto Limón, Costa Rica y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días. Salen de Limón cada semana.

Pasajeros de Primera á Manchester y Bristol. . . . . £ 20
" " " " " ida y vuelta. " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las Oficinas de la **United Fruit Co.**, en San José ó en Limón

E. J. HITCHCOCH, Administrador.

Doctor M. W. SUMMER.=Dentista

Graduado en el «Colegio Dental Surgery de Chicago.

Extracciones sin dolor y trabajos especiales en coronas y puentes.

Horas de despacho, de 8 á 5 todos los días.

Aseo y puntualidad en los encargos.

OFICINA
Altos de la Botica Internacional.

Graduate of the "Chicago College Dental Surgery."

Theth extracted without pain.

Crown and Bridge work a speciality.

Hours: 8 to 5

OFFICE
Over International Drug Store

Juan Knohr Hijos. SUCURSAL EN LIMON.

GRAN ALMACÉN DE

Abarrotes ✖ Géneros ✖ Vinos ✖ Ferretería

GUILLERMO NIEHAUS —Sucesor de— LUIS KRUSE

AGENCIAS Y COMISIONES

Depósito permanente de AZUCAR de Grecia y Turrialba.

LIMÓN, SAN JOSÉ y PUNTARENAS

ASERRADERO.

El que suscribe puede satisfacer cualquier clase de pedido de madera, ofreciendo puntualidad en el despacho. Las solicitudes deben dirigirse por ahora á Guápiles.

Guápiles, 15 de marzo de 1908.

C. M. CHAMBERLAIN.

W. STEINVORTH & HERMANO

LIMON

Almacén de Abarrotes y Géneros en general.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.